



LEISTUNGSERKLÄRUNG Gemäß der Verordnung (EU) Nr. 305/2011 DECLARATION OF PERFORMANCE According to Regulation (EU) No. 305/2011		Nr. 031	
1. Eindeutiger Identifikationscode des Produktes Unique identifier code for product-type			
ISAR 72			
2. Modell und/oder Losnummer und/oder Seriennummer (Art. 1495 / 1496) Model and/or batch no. and/or series no. (Article 11-4)			
ISAR 72			
3. Vorgesehene Verwendung des Produktes in Übereinstimmung mit geltenden harmonisierten technischen Spezifikationen Intended uses of the product in accordance with the applicable harmonised technical specification			
Kaminofen zur Raumheizung für feste Brennstoffe / ohne Warmwasserbereitung Chimney for domestic heating, fuelled with solid fuel, without hot water production			
4. Name oder registriertes Warenzeichen des Herstellers (Art. 11-5) Name or trademark of the manufacturer (Article 11-5)		Kleining GmbH & Co. KG - Röntgenstraße 5 - 48599 Gronau +49 2562 9354-0 - Fax +49 2562 9354-23	
5. Name und Adresse des Auftragnehmers (Art. 12-2) Name and adress of the agent (Article 12-2)			
6. System zur Bewertung und Überprüfung der Leistungsbeständigkeit (Anlage 5) Assessment and verification system for constancy of performance (Annex 5)			System 3
7. Benanntes Labor Laboratory notified	Termoplam Ltd. Testing laboratory, Sofia BULGARIA	Nummer des Prüfberichtes (gem. System 3) Test report number (based on System 3)	115

8. Erklärte Leistungen - Services declare			
Harmonisierte technische Spezifikation - Harmonised technical specifications		EN 12815:2001/A1:2004/AC:2007	
Wesentliche Merkmale - Essential reatures		Leistung - performance	
Feuerbeständigkeit - Resistance to fire		A1	
Abstand zu brennbaren Materialien Distance from combustibile material	Mindestabstände in mm Minimum distances in mm	Rückseite - retro:	500
		Seite - side:	500
		Unterseite - bottom:	-
		Vorderseite - front:	800
		Boden - Ground:	-
Gefahr Brennstoffaustritt - Fuel leakage risk		Konform - Compliant	
Oberflächentemperatur - Surface teperature		Konform - Compliant	
Elektrische Sicherheit - Electrical safety		keine Leistung festgestellt / npd - No performance determined / npd	
Zugängigkeit und Reinigung - Accessibility and cleaning		Konform - Compliant	
Emission von Verbrennungsprodukten (CO) - Comustion products emissions (CO)		CO [0,08 %]	
Maximaler Betriebsdruck - Maximum operating pressure		- bar	
Mechanische Festigkeit (um den Kamin zu tragen) - Mechanical strength (to support the fireplace)		NPD	
Freisetzung von gefährlichen Stoffen - Discharge of dangerous substances		NPD	
Thermische Leistungen Thermal performance	Nennleistung - Rated power	8,1 kW	
	Luftseitige Leistung - Power output to the environment	8,1 kW	
	Wasserseitige Leistung - Power transferred to water	-	
Wirkungsgrad - Yield	Nennleistung - Rated power	η [75,60 %]	
Rauchgastemperatur - Fume temperature	Nennleistung - Rated power	T [278 °C]	
9. Die Leistung des Produktes aus den Punkten 1 und 2 entspricht der erklärten Leistung nach Punkt 8. The performance of the Product referred to in points 1 and 2 is consistant with the declared performance in point 8.			
Die Vorliegende Leistungserklärung wird unter ausschließlicher Verantwortung des unter Punkt 4 genannten Herstellers erlassen. This declaration of performance is issued under the manufacturer's sole responsibility referred to in point 4.			

Gronau (Westf.) - 29.09.2023

Kai Wolbeck
Geschäftsführer - Managing Director

Ort und Datum der Ausstellung - Place and date of issue

Name, Funktion und Unterschrift - Name, function and signature